



**Elton John retrouve ses racines pop**

Page 6

**Quand le pire rime avec rire**

Page 3

What's the Worst that Can Happen?

La Presse

CAHIER C | LA PRESSE | MONTRÉAL | LUNDI 31 DÉCEMBRE 2001



Photo PIERRE McCANN, La Presse ©

« Les torturés sympathiques ont tout le temps retenu l'attention et sont souvent très appréciés des filles », commente le comédien Normand Daneau qui incarne le personnage de Vincent dans le téléroman *La Vie la vie*.

| COUP DE COEUR 2001 - TÉLÉVISION |

# Normand Daneau : la vie est belle!



ISABELLE MASSÉ

**Quelle fille n'a pas eu le goût de serrer dans ses bras, au moins une fois, Normand Daneau, depuis le début de l'émission *La Vie la vie*, en janvier dernier (à Radio-Canada, le lundi, à 19 h 30) ?**

Timide, indécis et torturé, Vincent, son personnage, a tout pour s'attirer des câlins. « Les torturés sympathiques ont tout le temps retenu l'attention et sont souvent très appréciés des filles, commente le comédien. Elles aiment les consoler. C'est d'ailleurs pour les mêmes raisons qu'on aime tant Woody Allen. Dans le cas de Vincent, on connaît ses faiblesses et on s'identifie à lui. On a tous été aux prises avec des dilemmes amoureux, des inquiétudes professionnelles... Mais malgré sa détresse, il réussit à garder un regard comique sur les choses et à dire tellement de vérités. »

S'il n'a fallu qu'une brève lecture du scénario pour que Normand Daneau s'attache farouchement au personnage, imaginez ses fidèles téléspectatrices ! Les rencontres sur la rue doivent être plutôt plaisantes... « Les gens sont respectueux. Ils m'abordent poliment pour me dire qu'ils aiment l'émission. Il y a plus désagréable... »

Inconnu du grand public il y a à peine un an, Normand Daneau est parmi les têtes les plus remarquées et appréciées en 2001, à la télévision. Tout comme ses collègues de *La Vie la vie* évidemment. Leur façon d'incarner les trentenaires d'aujourd'hui, de traduire avec justesse leurs préoccupations, leurs joies et leurs tourments a fait que plus d'un jeune

adulte québécois s'est reconnu en eux. L'interprète de Vincent le premier. « Beaucoup à cause de textes. Je n'en ai jamais lu d'aussi limpides. Je lance encore des fleurs à Stéphane (Bourguignon, l'auteur). Il a un grand talent de dialoguiste. Tous ses personnages ont beaucoup évolué depuis un an. Les intrigues ont gagné en subtilité et en lyrisme. On tombe de plus en plus dans le non-dit. »

Pour s'assurer que l'écoute de chaque épisode soit jouissive au possible, il se garde bien de dévoiler le contenu des prochains épisodes. Essayons tout de même : qu'arrivera-t-il à Vincent au cours du troisième et dernier tiers de *La Vie la vie*, du 7 janvier au 15 avril 2002 ? « Je ne peux rien dire, sinon qu'il va passer par toutes les saisons. Il touchera le fond. Évidemment, ça va parfois être très drôle et touchant. »

Dommage que l'aventure se termine bientôt... D'autant plus que Normand Daneau ne sait pas encore s'il va revenir à la télévision la saison suivante. « On endosse et on salue tous la décision de Stéphane de terminer son histoire comme prévu alors que l'émission est à son sommet, plutôt que d'étirer la sauce. Étrangement, même si certains ont pleuré, on n'a pas eu de déprime à la fin du tournage. On a sorti le champagne après la dernière scène. On était tellement prévenus que l'émission ne se poursuivrait pas l'automne prochain, qu'on s'est tranquillement fait à l'idée. »

Il ne mettra sûrement pas longtemps à se trouver d'autres personnages à incarner. Quand il a décroché le rôle de Vincent, Normand Daneau n'avait pas d'agent, mais avait tout de même eu le temps d'acquiescer une so-

lilde expérience sur les planches, à Québec et dans le reste du monde. Originaire de Sainte-Foy, il a travaillé dans l'entourage de Robert Lepage pendant plusieurs années. On a pu l'apercevoir notamment dans la soutane d'un prêtre dans le long métrage *Le Confessionnal*.

Normand Daneau codirige, de plus, une troupe de théâtre fondée à Québec. « Dès ma sortie du Conservatoire d'art dramatique de Québec, je voulais faire de la mise en scène et mes propres créations. Je serais malheureux de n'être qu'à la merci des metteurs en scène ou de n'être qu'un comédien. Je suis très curieux. J'aime la vie. Ma troupe me permet de m'accomplir. »

La télé également. Le désir ardent de jouer devant une caméra est d'ailleurs une des raisons l'ayant motivé à déménager à Montréal, il y a huit ans. « Je n'en pouvais plus de donner des spectacles dans les théâtres de Québec devant 20 personnes ! Et j'adore jouer devant la caméra. C'est une avenue que je voulais prendre. Je suis cependant content que *La Vie la vie* soit arrivée dans la trentaine. Sinon, je me serais peut-être enflé la tête. »

Normand Daneau ne regrette donc pas d'être devenu un Montréalais. Il peut de toute façon difficilement rester en place. Même lorsqu'il réfléchit. « Je sors beaucoup. Et même quand je ne fais rien, je dois bouger pour me concentrer. Je peux ainsi faire du ménage dans ma tête. Jeune, j'étais tannant. Un vrai monstre ! Je me sauvais tout le temps de la maison. Le matin, ma mère m'accrochait une épingle dans le dos avec mon nom et mon adresse. Les voisins me ramenaient au bercail ! »

S'il s'est longtemps demandé s'il voulait vraiment pratiquer le métier d'acteur, même dans les classes du Conservatoire, Normand Daneau n'a aujourd'hui plus de doutes sur l'intérêt porté à sa profession. « Plus le temps passe, plus j'aime mon métier. Douter pendant mes études m'a toutefois beaucoup aidé. Ça m'empêchait d'être trop ambitieux et ça me protégeait des dépresses. Maintenant, je sais que je ne ferais pas autre chose. » Il pourrait conseiller Vincent sur son choix de carrière...

## Les cinq coups de coeur de Normand Daneau

> LE FILM *Mulholland Drive*, car je suis un fan de David Lynch et que c'est un *Lost Highway* réussi, d'une audace formidable. On suit l'histoire du début à la fin même si elle fait appel à l'inconscient.

> LA PIÈCE *Le Ventriloque de la rue Tremblay* (l'histoire d'un adolescent qui a des problèmes et qui consulte un psy), que j'ai vue à l'Espace Go, montée par Claude Poissant. J'ai rarement vu une mise en scène servir à ce point un texte.

> LE ROMAN *Outremonde (Underworld)* de Don de Lillo. C'est une grande saga, une fresque monumentale qui traite de l'obsession de la mort. Don de Lillo est le seul auteur qui raconte des histoires dans lesquelles tous les personnages doutent. Ses réflexions sont extraordinaires, tristes et touchantes. Tout le monde devrait lire ce roman.

> LE FILM *The Man Who Wasn't There* des frères Coen pour l'exercice de style. Un véritable hommage au film noir complètement éblouissant. Impeccable !

> *DES VISAGES, des figures*, le plus récent album de Noir désir. C'est l'album mûre d'un groupe punk rock qui nous propose cette fois de la chanson française. Une belle surprise !

# Science!

# on Joue

Jusqu'au 6 janvier

le Centre des Sciences de Montréal au Vieux-Port se transforme en terrain de jeu!

CENTRE DES SCIENCES DE MONTRÉAL  
Canada

Demandez le forfait famille.  
(514) 496-4724 ou 1 877 496-4724  
[www.CentredesSciencesdeMontreal.com](http://www.CentredesSciencesdeMontreal.com)

\* Relâche le 1<sup>er</sup> janvier

Partenaires média :

EN BREF

Paris prépare sa parade

PARIS — La dixième Grande Parade de Paris défilera dans les rues de Montmartre demain, dans l'après-midi, avec plus de 1500 participants, dont huit fanfares et trois formations de meneuses de claques, majoritairement américaines. Cet événement, créé en 1992 à la demande de l'actuel président Jacques Chirac, alors maire de Paris, a toujours eu lieu à Montmartre, sauf pour les passages à l'an 2000 et 2001, où il avait eu pour cadre les grands boulevards parisiens. Pour ce dixième anniversaire, les organisateurs (France Internationale Parade avec la mairie de Paris) voulaient un éclat particulier. Mais « les événements internationaux ont eu raison de la démesure souhaitée », ont-ils indiqué. On retrouvera également dans le défilé 10 formations américaines, des représentants de la République de Montmartre et de la Grande roue de Paris.

Chute des ventes de billets de spectacles en 2001

LES VENTES de billets des 100 plus grands spectacles produits cette année ont diminué par rapport à l'an dernier, passant à 34,4 millions, une baisse de 7 pour cent. C'est ce qu'indique le relevé du magazine Pollstar qui souligne que le prix moyen des billets, lui, est passé de 40,74 à 43,86 \$ US. C'est le chanteur Andrea Bocelli qui domine la liste des billets les plus chers avec un coût moyen de 161 \$ US par entrée. Pollstar pointe le ralentissement économique, et non les attaques terroristes, pour expliquer la diminution des ventes. Pour 2002, on s'attend à ce que Billy Joel et Elton John poursuivent leur grande tournée et à ce que les Rolling Stones reprennent la route. Fleetwood Mac, les Who, les Eagles, Paul McCartney et Michael Jackson pourraient aussi revenir sur les grandes scènes.

Fracture du bras pour le chef Guenter Wand

DUESSELDORF — Le chef d'orchestre allemand Guenter Wand, qui fêtera son 90e anniversaire le 7 janvier, s'est fracturé le bras droit à la suite d'une chute dans sa villa des environs de Berne, en Suisse. a annoncé son épouse. « Il souffre également de nombreuses contusions, se sent très faible et ne peut plus parler », a-t-elle ajouté, précisant que les trois concerts qu'il devait diriger début 2002, notamment à Berlin, ont été annulés. Importent chef d'orchestre de l'après-guerre, Guenter Wand a dirigé de 1946 jusqu'à sa retraite, en 1974, l'Orchestre Guenzenich de Cologne (ouest), devenant ensuite chef d'orchestre invité à Berne. Il a également signé des enregistrements réputés d'oeuvres de Franz Schubert, Johannes Brahms et Anton Bruckner, à la tête notamment de l'Orchestre philharmonique de Berlin, de l'Orchestre symphonique de Chicago, de l'Orchestre symphonique de la radio allemande Westdeutscher Rundfunk et de l'Orchestre symphonique du Norddeutscher Rundfunk, une autre radio allemande.

De petits cadeaux cachés sur DVD

d'après USA Today

Bien que le calendrier nous annonce l'approche imminente de la nouvelle année, la saison des « oeufs de Pâques » – ces petits trésors cachés – semble durer toute l'année pour les amateurs de DVD.

Des sections cachées dans plusieurs DVD mettent à profit le caractère interactif du médium. Quelques clics sur la télécommande, ou des sélections de menus spéciaux vous révèlent des séquences d'arrière-scène ou des blagues de coulisses.

Prenez par exemple The Godfather (Le Parrain). Même avec un DVD entièrement consacré aux plans non utilisés du tournage de la trilogie de Francis Ford Coppola, l'amateur a droit à de petits extras sur le nouveau coffret de cinq disques The Godfather DVD Collection de Paramount.

Si vous effectuez une recherche exhaustive dans la section DVD Credits du disque additionnel, à un certain moment, vous croirez avoir épuisé toutes les avenues de recherche. C'est là que vous trouverez une séquence de la série HBO The Sopranos dans laquelle les personnages s'apprennent à visionner un exemplaire piraté du DVD The Godfather et discutent de leurs scènes préférées.

Certaines biographies d'acteurs cachent aussi des séquences. « Promenez vous dans l'arbre généalogique de la famille et faites des expériences », dit Kim Aubry, productrice déléguée du coffret de DVD pour les studios Zoetrope de Coppola. « Étudiez de près les pages Sonny Corleone-James Caan. Essayez tous les boutons. »

D'autres « oeufs de Pâques » sur des DVD récents :

> Star Wars, Episode I: The Phantom Menace. Sur le premier disque, sélectionnez le menu Options, et au moyen de la télécommande, tapez 1, puis 1 (sur certains lecteurs appuyez sur le bouton 10-plus, puis 1), attendez un instant, puis appuyez sur 3 et sur 8, une référence au film THX 1138 produit par George Lucas en 1971, et vous verrez deux minutes de gaffes filmées.

> Cast Away. Sur le DVD de Fox, insérez le second disque (complémentaire) et sélectionnez Video and Stills Galleries sur le menu principal. Utilisez la télécommande pour faire défiler la bande jusqu'aux mots Raft Escape, mais au lieu de presser Enter (ou Select), tapez le bouton « gauche » de la télécommande, et des ailes bleues et jaunes apparaîtront sur le côté gauche de votre écran. Appuyez sur Enter. Quel secret y trouve-t-on ? Au mois de mars, le réalisateur Robert Zemeckis a participé à une séance questions-réponses à l'école de cinéma et de télévision de l'université Southern California. Un étudiant a demandé à Zemeckis ce qu'il y avait dans le colis FedEx non ouvert que Chuck transporte avec lui tout au long du film. Cliquez sur Play pour entendre sa réponse, suivie de rires et d'applaudissements.

> X-Men. Le film de science-fiction de Fox propose deux « oeufs de Pâques ». Trouvez



Dans plusieurs DVD, des sections cachées mettent à profit le caractère interactif du médium. C'est le cas par exemple de Star Wars, Episode I: The Phantom Menace. En faisant les manoeuvres appropriées au moyen de la télécommande, le DVD dévoile aux amateurs deux minutes de gaffes filmées par George Lucas.

le premier dans la section Special Features. Sélectionnez Theatrical Trailers and TV Spots, puis appuyez sur la flèche gauche de la télécommande. Une rose jaune apparaîtra. Appuyez sur Enter et vous verrez la distribution se faire jouer un tour. Pour visionner le deuxième « oeuf de Pâques », sélectionnez la section Art Gallery dans Special Features. Appuyez deux fois sur le bouton « droite » et les plaques d'identité de Wolverine s'allumeront. Pressez Enter pour en savoir plus sur The Blob et The Beast, deux personnages coupés du film mais qui doivent revenir dans une suite.

> Bedazzled. Sur le DVD de Fox, trouvez la section Special Features, puis cliquez sur More pour voir la deuxième page. Appuyez sur la flèche droite de la télécommande et un petit diable rouge apparaîtra sur l'épaule gauche d'Elizabeth Hurley. Pressez Enter pour obtenir une scène non utilisée dans laquelle Brendan Fraser devient vedette de rock et toxicomane. Pour adultes seulement.

> The Wizard of Oz. Les « oeufs de Pâques » ne se limitent pas aux productions récentes. Sur le DVD Oz de Warner Bros., sélectionnez le menu Follow The Road To Oz pour voir une série d'effets spéciaux. Sélectionnez Characters of Oz et faites défiler l'écran pour choisir Glinda. Pressez Enter pour tout savoir sur les Munchkins. Aussi, sur l'écran de la Wicked Witch of the West, cliquez sur Up et un sablier apparaîtra. Appuyez sur Enter pour des secrets sur les singes ailés.

> Citizen Kane. Sélectionnez la section Special Features du menu principal. Appuyez sur le bouton « droite », et un traineau Rosebud apparaîtra à l'écran. Pressez Enter pour une courte entrevue avec l'actrice Ruth Warrick, qui incarnait la première épouse de Kane.

Voir également les sites: www.eggs.com et www.dvdreview.com

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION - LUNDI

Isabelle Massé

19:00 - 3 - US QU'ON S'EN VA? Toujours dans le cadre du week-end consacré à Yvon Deschamps, ce dernier s'en prend cette fois à la population qui vieillit, aux ados et aux anglophones.

20:00 - X - WINGSPAN Pendant deux heures, Paul McCartney raconte à sa fille Mary sa longue et belle histoire d'amour avec Linda, sa partenaire dans l'aventure des Wings.

21:00 - a - INFOMAN 2001 Votre regard sur l'an 2001 changera après l'écoute du bilan humoristique et sarcastique de Jean-René Dufort...

21:05 - P - LA NUIT DU 31 Comme chaque année, Michel Drucker compte bien s'entourer pour célébrer la nouvelle année. à la veille de 2002, il s'amuse avec Jennifer Lopez, Alain Souchon, Cher, Roch Voisine, Julien Clerc, Patricia Kaas, Mariah Carey, Étienne Daho, Stephan Eicher et on en passe.

21:30 - r - LE GRAND BLOND AVEC UN SHOW SNOONIS Une dernière petite vite avant l'an 2002 avec les membres du Club Labrèche et les stars du roman-savon Le Coeur à ses raisons.

22:30 - a - LE POINT Stéphane Bureau fait le point sur les événements qui ont marqué 2001 avec Yvon Deschamps, Lise Dion, Michel Mpambara et Daniel Lemire. Mais ce n'est pas parce qu'on rit que c'est drôle...

23:00 - a - LA FUREUR DU JOUR DE L'AN Véronique Cloutier dira encore une fois bye-bye à l'année sur le point de se terminer en compagnie de deux équipes de filles et de gars qui aimaient bien remporter la dernière confrontation de l'an 2001.



Paul McCartney

Table of television programming for Monday, organized by channel (CANAL, TVA, CTV, CBC, PBS, CÂBLE) and time slot. Columns include channel, time, program name, and ratings (VD, VDO).

# Quand le pire rime avec rire



**SONIA SARFATI**  
CINÉMA MAISON

LE COUP DE L'ARROSEUR arrosé ne date pas d'hier, mais il fait toujours rire. Eh bien, dans le genre, celui du voleur volé n'est pas mal du tout ! Le romancier Donald Westlake a d'ailleurs traité cette idée de désopilante manière dans *Au pire qu'est-ce qu'on risque ?* La réponse, pour le lecteur : de rire beaucoup. Transposé sur pellicule par Sam Weisman, le récit reprend le titre

original du livre, *What's The Worst That Could Happen ?* La réponse, pour le spectateur : de rire, encore.

Rire, mais d'une autre manière. Parce que le cynisme du romancier a été sacrifié sur l'autel de la scénarisation. Et parce que les personnages typés mais pas caricaturaux de Westlake penchent carrément dans le burlesque devant la caméra de Weisman et dans la peau de Martin Lawrence et de Danny DeVito.

L'histoire est celle de Kevin Caffrey, un cambrioleur malchanceux que les lecteurs de Westlake connaissent sous le nom de Dortmunder. Un escroc pas génial, mais honnête à sa manière. Bref, il a des principes. Or, après un cambriolage raté, il se fait arrêter et sa victime — Max Fairbanks, un homme d'affaires très malhonnête (l'homme et ses affaires) — fait croire aux policiers que la bague

que porte le voleur est en fait la sienne. Ce qui est faux. Peu importe. Les circonstances ne plaident pas en faveur de Caffrey. Qui se voit obligé de rendre le bijou à son soi-disant propriétaire.

Le hic, c'est que la bague en question, qui ne vaut rien en terme de dollars, possède une valeur inestimable sur le plan sentimentale : Caffrey l'a reçue de sa petite amie. Et il y tient (à la bague et à la fille). Avec sa « famille » professionnelle, il va donc pourrir la vie de Fairbanks — en l'escroquant, en le cambriolant, etc. — jusqu'à ce que ce dernier baisse les bras et lui tende le doigt (celui qui porte la bague).

C'est drôle ? Plutôt. Mais l'idéal serait que cela fasse succomber quelques spectateurs à la tentation de lire le roman. Ne serait-ce que pour découvrir des personnages

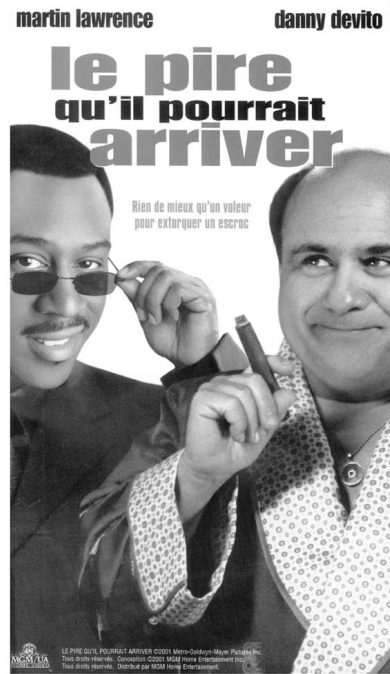
très hauts en couleurs mais, en même temps, ayant une tenue qui n'est pas celle du carton-pâte. Et aussi pour participer, par procuration, à des arnaques drôlement plus sophistiquées que celles présentées dans le film. À se demander si Donald Westlake, qui multiplie les identités littéraires (Richard Stark et Tucker Coe, c'est lui), ne s'est pas appelé Arsène Lupin dans une autre vie.

★★★ 1/2

**WHAT'S THE WORST THAT COULD HAPPEN ?**

(V.F.: LE PIRE QU'IL POURRAIT ARRIVER)

Comédie de Sam Weisman. Avec Martin Lawrence, Danny DeVito, John Leguizamo. Sortie: 2 janv. (VHS et DVD angl./fr.)



**EN VRAC**

★★★

**THE GLASS HOUSE**

(V.F.: LA PRISON DE VERRE)

Thriller de Daniel Sackman. Avec Leelee Sobieski, Diane Lane, Stellan Skarsgard. Sortie: 2 janv. (VHS et DVD angl./fr.)

LE TITRE SEMBLE banal — ne l'est-il pas ? — mais il est révélateur et, même, riche d'un double sens. *The Glass House*. Parce qu'elle est en verre. Et parce qu'elle est habitée par le couple Glass. Lui brasse de grosses affaires. Elle est médecin. Et ils ont obtenu la garde des jeunes Baker — pas des boulangers mais des millionnaires... depuis la mort de leurs parents — jusqu'à leur majorité. Mais Ruby, 16 ans, de même que les spectateurs, vont vite se douter que le couple est mal intentionné. Ce qu'il désire, c'est la garde permanente du magot. Bref, le thriller est conventionnel. Mais sa manière vaut le détour. Daniel Sackman, qui a réalisé des épisodes de *X-Files* et de *E.R.*, travaille sous le signe de l'efficacité. Quant à sa maison de verre, elle mérite vraiment le rôle-titre. Pour sa froideur et sa transparence — je t'épie, tu m'épies, on s'épie...

★★

**THE FAST AND THE FURIOUS**

(V.F.: RAPIDES ET DANGEREUX)

Film d'action de Rob Cohen. Avec Paul Walker, Vin Diesel, Michelle Rodriguez. Sortie: 2 janv. (VHS et DVD angl./fr.)

SI LA TÉLÉVISION JOUAIT avec les odeurs, des effluves d'essence et de caoutchouc brûlé accompagneraient le visionnement de *The Fast and The Furious*. Bref, le mal de tête assuré. Quoi que... même en l'absence d'« odororama », le film de Rob Cohen est du genre à causer la migraine. Pas pour la subtilité de son intrigue — en fait, s'il y en a une, on la cherche encore — mais pour l'omniprésence de boucan. C'est pas passible d'amende, ça ? Non ? Dommage. Reste le réglage du niveau sonore... si tout le monde est d'accord à la maison. Ce qui n'est pas assuré : ce film pétarade, qui suit à coups de vroum-vroum des bandes rivales de *street racers* (des coureurs automobiles urbains, quoi !), a quand même rapporté quelque 145 millions au box-office. Il doit donc intéresser quelques personnes. Pour les autres, il existe les bouchons d'oreilles.

★★ 1/2

**THE MAN WHO CRIED**

(V.F.: L'HOMME QUI PLEURAIT)

Drame de Sally Potter. Avec Christina Ricci, Cate Blanchett, John Turturro. Johnny Depp. Sortie: 2 janv. (VHS et DVD angl./fr.)

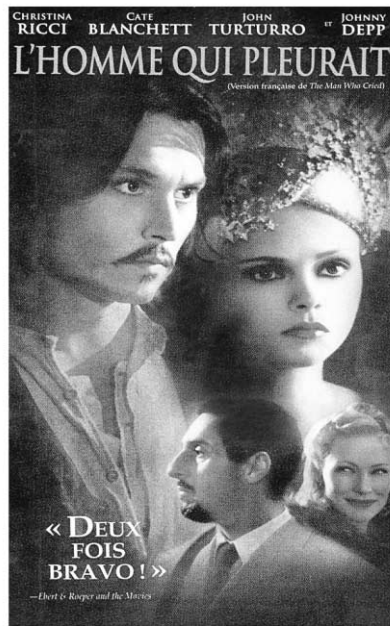
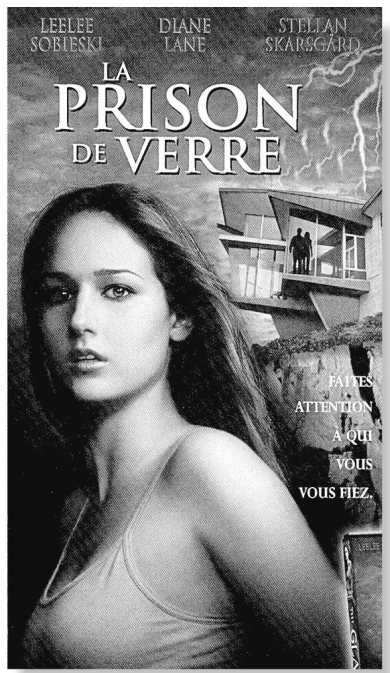
LE LOOK GITAN sied à merveille à Johnny Depp. On en a eu la preuve dans *Chocolat*. Il nous refait le coup dans *The Man Who Cried*. Sauf que ça ne parvient pas à donner des ailes à ce drame historique dans lequel les comédiens sont engoncés non pas dans leur costume, mais dans leur personnage. John Turturro en chanteur d'opéra, Cate Blanchett en danseuse de cabaret opportuniste et russe (quel accent, mes aieuh!), c'est simple : on n'y croit pas. En tout cas, pas quand ils sont dirigés par Sally Potter. Quant à Christina Ricci, qui tient le rôle principal — celui d'une jeune Juive élevée en Angleterre qui, au début de la Deuxième Guerre mondiale, tente de retrouver son père parti en Amérique quand elle était enfant — elle est simplement (!) victime d'un mauvais casting. Faut pas lui en vouloir.

★★★

**GREENFINGERS**

Comédie de Joel Hershman. Avec Clive Owen, Helen Mirren, David Kelly, Warren Clark. Sortie: 2 janv. (VHS et DVD angl.)

ILS ONT LE POUCE vert, les prisonniers de *Greenfingers*. Assez pour que leur talent les conduise à participer au prestigieux Hampton Court Palace Flower Show. Où ils remporteront une mention honorable. Ce qui leur permettra de rencontrer qui-d'autre-que-laraine! Inspiré d'une histoire vraie, le film de Joel Hershman est une sympathique comédie britannique qui, sans rien révolutionner, se fait par moments joyeusement pétillante. Entouré d'une bande de prisonniers-clichés (le baraqué, le jeune, le Noir...), le toujours efficace Clive Owen incarne un jeune homme condamné à vie pour avoir tué accidentellement son frère. Il ne veut tisser de liens avec personne, mais un vieil Irlandais viendra à bout de ses réticences et lui fera partager sa passion pour le jardinage. Reste à asperger le tout d'amour — comme d'engrais...



**APPRECIATION**

Exceptionnel	★★★★★
Très bon	★★★★
Bon	★★★
Passable	★★
Sans intérêt	★

## VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION - MARDI

Isabelle Massé

**18 :30 A KIRIKOU ET LA SORCIÈRE**

Tous les ans, Ciné-Cadeau nous offre de belles surprises. La principale vient d'Afrique, cette année. Rusé, têtu, fort et persévérant, le petit Kirikou viendra à bout d'une méchante sorcière qui a jeté un sort sur son village, il y a des lunes. Il n'y a pas qu'Astérix qui protège son entourage!

**19 :00 3 YVON DESCHAMPS - UN VOYAGE DANS LE TEMPS**

Le monologiste avait 50 ans lorsqu'il a présenté pour la première fois ce spectacle. C'était il y a très, très longtemps... en 1984.

**19 :30 a INFOMAN 2001 - REPRISE**

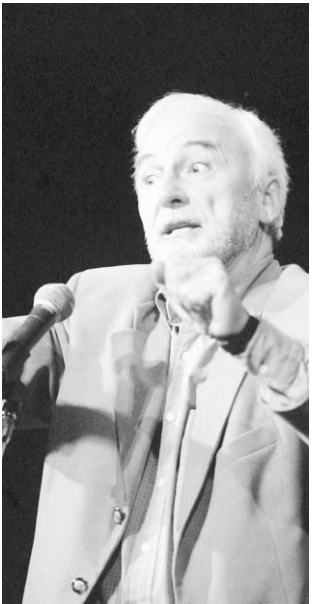
Pour ceux qui ont manqué la revue de l'année loufoque de Jean-René Dufort.

**20 :30 a LA FUREUR DU JOUR DE L'AN - REPRISE**

Pour ceux qui ont manqué le party de Véronique Cloutier la veille ou qui veulent encore chanter...

**20 :30 r LE GRAND BLOND AVEC UN SHOW SORNOIS - REPRISE**

Pour ceux qui ont manqué le party de Marc Labrèche la veille ou qui veulent encore danser...



Yvon Deschamps

	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO
ARC	a	Téléjournal / Voeux (18:07)	Sur la terre des dinosaures	Infoman 2001		La Fureur du Jour de l'an			Le Téléjournal	Festival international de jazz de Montréal		Cinéma (23:20)	4	4	
	c	Le TVA 18 heures	Cinéma / PRINCE CHARMANT avec Martin Short, Christina Applegate			Le Grand Blond avec un show sornois / Les Respectables, Sylvain Cossette			Le TVA / TVA Sports	Loteries	Cinéma / PLANCHES! (6) avec Corey Haim (22:36)		7	7	
TVA	y	Lucky Luke	Cinéma / KIRIKOU ET LA SORCIÈRE (3) Dessins animés			Spectacle / Le Swing du Casse-Noisette		Cinéma / TSATSIKI (3) avec Samuel Haus, Alexandra Rapaport		Passages (22:38)	Bob et Margaret	En pleine nature	8	8	
	e	Le Masque avec Patrice L'Écuyer et Céline Bonnier							Le Grand Journal (21:45)	Cinéma / ROB ROY (4) avec Liam Neeson, Jessica Lange (22:15)		5	5		
TQ	t	Variations... New Generation	Little Men		Mysterious Ways		Jann Arden: Live at Last		Cold Embrace	CTV News		Travel, Travel	11	11	
	l	For the Love... Committed								Reg. Contact		45	58		
TQ	h	CBC News	Mr. Bean	The Story of Mr. Bean		Cinéma / NICHOLAS NICKLEBY avec J. D'Arcy, C. Dance (1/2)		The National	Cinéma / FUNNY FACE (3) avec A. Hepburn		13	13			
	d	Fiesta Bowl / Oregon - Colorado (16:30)			Sugar Bowl / Illinois - LSU						22	22			
TQ	b	News	CBS News	E.T.	JAG	The Guardian		Judging Amy	News	Late... (23:35)	21	21			
	g	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Celebrity Fear Factor	Frasier	Scrubs	Dateline NBC	Tonight (23:35)	18	23			
PBS	j	NewsHour	Bus. Report	Nantucket	Great Performances / From Vienna: New Year's Celebration		Buffalo Philharmonic Plays Vivaldi and...		Dealing with Diversity		43	64			
	o	BBC News	Bus. Report	NewsHour			Music Heals: The Richard Tucker Opera Gala		BBC News	Charlie Rose	46	24			
PBS	1	Law & Order / Diffusion de 12 épisodes. (8:00)	The Greatest Pharaohs / Diffusion de 2 épisodes.								73	39			
	¥	Holly Cole Trio	Création	Auteur libre	Overton Danse / Coppélia	Silence, on court!		Cinéma / CORDES SENSIBLES (4) avec Jane Horrocks		31	31				
PBS	2	Jazz Box: S. Arioli Swing...	Videos	Cinéma / THE MAMAS AND THE PAPAS... (4)	Cinéma / JAILHOUSE ROCK (6) avec Elvis Presley, Judy Tyler	NYPD Blue		72	34						
	3	Contact Animal / Gorilles...	Yvon Deschamps un...	Hors Série / Playboy et l'Époque des Bunnies		Biographies		Cinéma / JUMEAUX (5)	20	20					
PBS	(	Les Canadiens en Sicile...	...Retraite	Colloque RISQ 2001	D'abord...	...d'histoire	Voyages dans l'espace médiatique	Branche-toi.qc.ca	...collections	47	26				
	5	Crocodile Hunter	@discovery.ca	Wild Discovery / Births	Exhibit A	World's Greatest Mysteries		@discovery.ca	37	37					
PBS		Blanches...	...romantique	D'ici &...	Le Touriste	...l'aventure	Les Treks...	Croisières à la découverte...	...dehors	D'ici &...	Le Goût...	Coulisses...	23	51	
	-	...Stevens	Jett Jackson	The Jersey	Alf	Honey, I Shrunk the Kids	Cinéma / COOL RUNNINGS (5) avec Leon	Cinéma / VICTOR/VICTORIA (22:40)	67						
PBS	6	3rd Rock...	Drew Carey	Seinfeld	That '70s Show	Malcolm...	Bernie Mac	Grounded...	Gilmore Girls	Star Trek: Voyager	36	46			
	w	... (17:30)	National	Bob &...	E.T.	Undeclared	Frasier	Bob &...	Judging Amy	Body, Health	Sports	3	3		
PBS		Napoléon et l'Europe	Les Croisades	Hockey... Sentier de la gloire	Cinéma / LE BÂTARD DE DIEU (4) avec Pierre-Olivier Mornas, Ticky Holgado	25		53							
		It Seems...	Secret &...	Tour of Duty	Turning Points / HISS...	Secrets of the Dead		Roman Soldier to be	The Untouchables	49	47				
PBS		3rd Rock	Atto...	Frasier	Friends	Special: Afghanistan	Paysage...	Indo-Mtl...	Dateline	Sino-Mtl	Late... (23:35)	14	14		
		The Real World / Se poursuit jusqu'à 22h00. (12:00)							The Real World Reunion...	Extra	...Homes	71	29		
PBS	x	Musicographie / Renée Martel	Musicographie / Les Classels	Musicographie / RBO	Présentation MusiMax / RBO		Musicographie / Dédé Fortin	Musicographie / RBO	32	48					
	8	Fax 2001 (17:30)	Specimen / Harry Potter	U2 Elevation - Live à Boston 2001		Kevin Parent live à M+		Top5. 2001	30	30					
PBS	9	BBC News	CBC News	Witness Diet Wars	Heroes of Ground Zero	The National	Masters of...	Rough Cuts / Happy Birthday	Documentary: CBC	48	25				
	0	Le monde a changé	La Revue nationale et...	Chasse à l'ours blanc	Téléjournal	...artistes	La Naissance de l'euro	Les Renifleurs d'avenir	19	19					
PBS	!	Qc Courses	Sports 30	Profil	Hockey: championnat du monde junior / Quarts de finale	Sports 30	Qc Courses	Chasse...	Vacances...	33	33				
		Direction: Sud	Voilà!	Will & Grace	Amour et petits bonheurs	Inspecteur Barnaby	Coroner Da Vinci		24	52					
PBS		F/X	North of Sixty	Matrix	Traders	Cinéma / TRAFFIK - PARTS 1 & 2 (3) avec Bill Paterson		40	40						
	.	Dune (17:00)	Making of...	Farscape...	Buffy the Vampire Slayer	E! True Hollywood Story...	Star Trek: Voyager	X-Files	32						
PBS	)	Sportscentral	Hockey...	Last Word...	Soccer Heaven	You Gotta...	Sportscentral	Cool Shots	Last Word...	38	38				
	..	Tilda...	Cinéma / LES MAMIES (6) avec D. Darrieux	...comédies musicales	Julie Lescaut	Géografitti		Sol en si / Solidarité... Sida							
PBS	z	Maternity / Cutting the Cord	Maternity Ward / Fertile...	Maternity Ward / Start Small	World Birth Day	Maternity Ward / Start Small		39	27						
	#	College Football / Fiesta Bowl: Oregon - Colorado (16:30)			Hockey junior / Quarts de finale: équipes à confirmer	Sportscentre	...Boxing	28	28						
PBS	y	La Classe...	Les Nanas	Daria	...Mimi?	A. Anaconda	Méga Bébés	Les Simpson	Henri, gang	...le meilleur	Déshicuteurs	Les Simpson	Henri, gang	34	45
	p	Des chiffres...	Télécinéma	Journal FR2	Tout le monde en parle	Union libre / Spécial Fêtes		15	15						
PBS	+	Brilliant...	Fantastic...	Pukka Tukka	Your Health	Studio 2	Pride and Prejudice	Cinéma / THE MAN FROM KENNEWICK	On Stage	74	56				
	u	...en vedette	Les Copines	Cinéma / QUELQUE PART DANS LE TEMPS (4)	C'est mon choix	Les Copains	Les Copines	Éros et Compagnie	35	44					
PBS		Parole et Vie	Les Carnets de l'emploi	Rendez-vous avec P. Perpall	Cap sur Qc	Parole et Vie	...mange?	Les Carnets de l'emploi	9	9					
		... (17:50)	... (18:40)	... (19:05)	... (19:35)	Les Aventures de Sinbad	Roswell	16	16						
PBS	\$	So Little...	Caitlin's...	2 of a Kind	Saddle Club	Dragon Ball	Freaky...	Addam's...	Breaker...	Radio Active	Student...	Big Wolf...	Big Meg...	44	18
		Des histoires extraordinaires	...nerdz	Technofolie	Star Trek: La Nouvelle...	X Files	Maîtres du feu	Babylone 5	26	54					

SPECTACLES

LUNDI

UNDER THE SAND/SOUS LE SABLE Cinéma du Parc (1): 15h15, 19h15, 21h15.

Musique

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier) Mar., 14h30, Orchestre Strauss de Montréal. Dir. Peter McCoppin. Aga Mikolaj, soprano, Christopher Coyea, ténor, et danseurs. Concert du Nouvel An.

Théâtre

USINE C (1345, av. Lalonde) Isuru, de Anne-Marie Thérault: 15h.

Variétés

CASINO DE MONTRÉAL Danse Sing, revue musicale de Sophie Nolet: 21h, sauf lun. CLUB BALATTOU (4372, St-Laurent) Nouvel An aux Tropiques - soirée dansante: 21h.

MERCREDI

Salles de répertoire

AMÉLIE Cinéma du Parc (2): 17h, 19h15, 21h30. JIN ROH Cinéma du Parc (3): 21h45.

Théâtre

USINE C (1345, av. Lalonde) Isuru, de Anne-Marie Thérault: 15h.

Variétés

CASINO DE MONTRÉAL Danse Sing, revue musicale de Sophie Nolet: 21h, sauf lun. BRUTOPIA: 1219, Crescent) Mick O'Grady: 22h.

MARDI

Salles de répertoire

AMÉLIE Cinéma du Parc (2): 17h, 19h15, 21h30. JIN ROH Cinéma du Parc (3): 21h45.

JULIET OF THE SPIRITS Cinéma du Parc(3): 19h. OUR LADY OF THE ASSASSINS Cinéma du Parc (3): 17h.

SUPER 8 STORIES BY EMIR KUSTURICA Cinéma Impérial. Du ven. au jeu.: 17h, 21h (s.t.a.); 19h (s.t.f.).

Les Japonais adorent Amélie Poulain

Les jeunes femmes, surtout, sont séduites par sa personnalité et son style de vie

FRANÇOISE KADRI Agence France-Presse

TOKYO - Après l'Europe et les États-Unis, la jolie Amélie Poulain a conquis aussi le coeur des Japonais, grands admirateurs de Paris, mais les raisons du succès du film dans l'archipel sont plus futiles et mercantiles qu'ailleurs.

Le film de Jean-Pierre Jeunet, présenté pour une nomination aux Oscars, a attiré, en un peu plus de cinq semaines, 106 000 spectateurs dans 17 salles, selon New Select, firme japonaise chargée de la promotion d'Amélie au Japon.

« J'adore les meubles et l'aménagement de l'appartement d'Amélie, sa couette et la lampe de chevet avec le cochon qui tient un parapluie. J'aimerais pouvoir peindre les murs de ma chambre en rouge comme elle », confie Nao Kaneko, 27 ans, quand on lui demande ses impressions sur le film.

Cette jeune employée est plutôt représentative de l'audience d'Amélie au Japon, formée pour une bonne part de femmes de moins de 30 ans, séduites par la personnalité attachante d'Amélie mais aussi par son style de vie.

Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain, sorti le 17 novembre, n'était au départ proposé que dans une salle du quartier « branché » de Shibuya à Tokyo, le cinéma Rise, réputé pour présenter du cinéma d'art et d'essai.

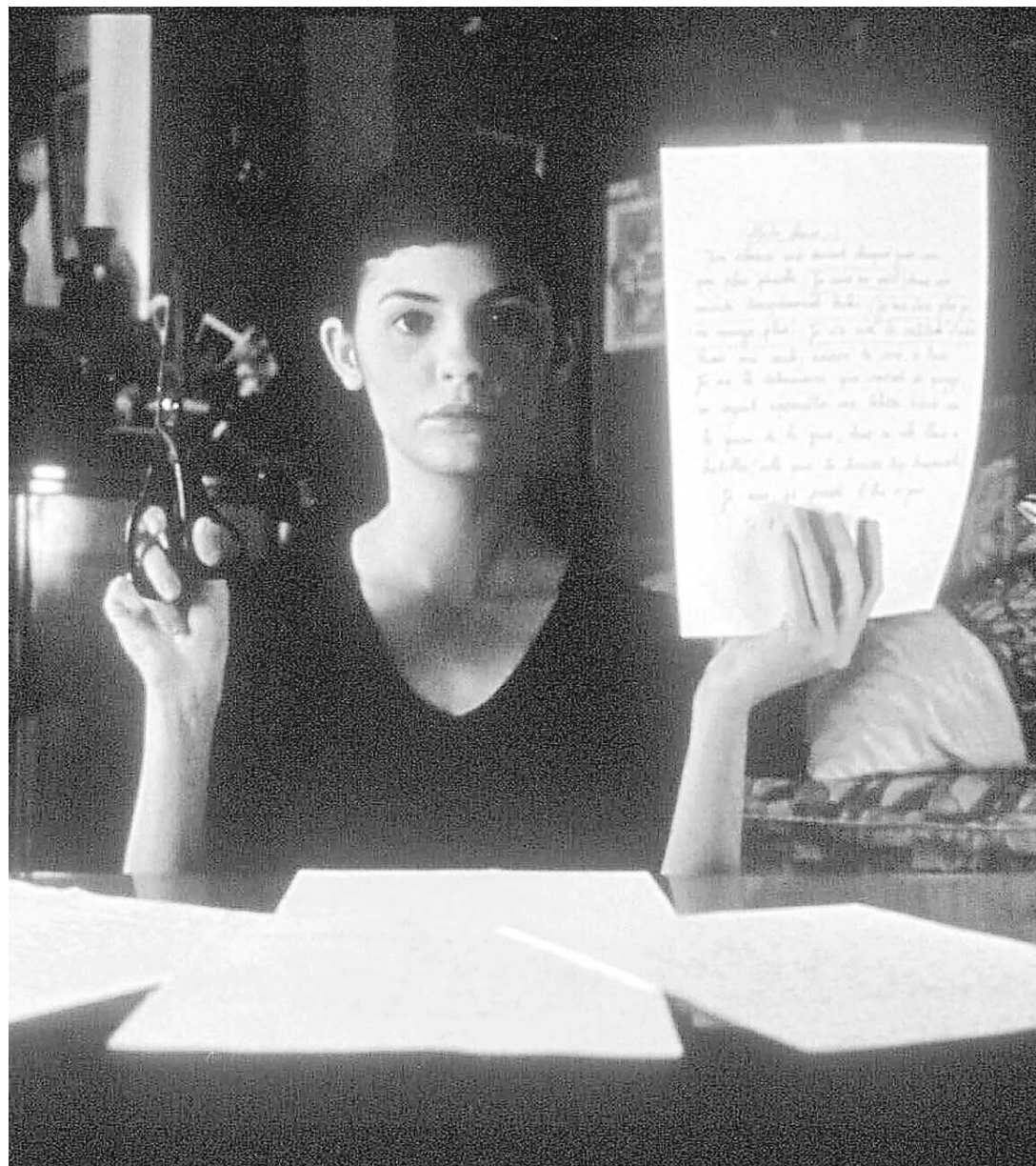
« La réaction du public a été telle que deux semaines après la sortie, une sixième salle à Tokyo était déjà choisie pour le projeter », a indiqué Shuntaro Kanai, responsable du marketing chez New Select.

« Nous prévoyons l'étendre à 60 ou 70 cinémas dans les semaines à venir et on pourrait monter à 100 en cas de nomination aux Oscars en février », a-t-il ajouté.

Amélie a renouvelé tous les records de succès pour un film français, selon New Select, et c'est devenu en plus « un phénomène » de société, qui fait la une des magazines féminins où l'on apprend tout sur les goûts vestimentaires d'Amélie, son ameublement, ses plats préférés (pâtes, crème brûlée).

« Ce qui m'a plu c'est aussi bien l'histoire que les accessoires ou meubles qui vont vraiment bien avec le film. J'aime cette couleur rouge qui donne une impression de confort. J'aimerais avoir le même lit et la salle de bains avec la mosaïque blanche », explique Rihoko Honda, une autre employée de 25 ans.

New Select est surpris par l'ampleur de la vague Amélie d'autant que la firme dit n'avoir eu que deux mois pour mettre en place la promotion du film.



La personnalité attachante du personnage incarné à l'écran par l'actrice française Audrey Tautou a littéralement séduit les jeunes Japonaises de moins de 30 ans. Plus que tout, le style de vie de l'héroïne leur plaît et les inspire.

L'une des clefs du succès a été la conclusion de partenariats spécifiques au Japon avec la chaîne de vêtements Tomorrowland et ses 135 points de vente et des restaurants comme Aux Bacchanales à Tokyo, qui proposent un repas « Amélie » avec des napperons illustrés par des photos d'Audrey Tautou.

« Nous avons accepté de collaborer avec Albatros/ New Select parce que l'atmosphère du film colle parfaitement avec notre image. Nous fabriquons des produits Amélie (épinglettes, galets du bonheur à faire ricocher sur l'eau, T-shirts avec Amélie déguisée en Zorro) vendus dans 10 de nos magasins », a expliqué une porte-parole de Tomorrow-

land. « L'idée était surtout d'améliorer l'image de la chaîne et cela a fonctionné au-delà de nos espérances », selon elle.

D'autres idées sont venues se greffer comme des voyages organisés par l'agence HIS avec un « forfait Amélie » pour six jours à Montmartre (jusqu'à 198 000 yens) et passage obligé par le Café des Deux Moulins où travaille l'héroïne.

« Ils ont eu déjà 200 réservations, ce qui est beaucoup quand on pense que les Japonais voyagent moins depuis les attentats du 11 septembre », a indiqué M. Kanai, selon lequel « la plupart des participants sont des femmes de 20 à 30 ans ».

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION - MERCREDI

Isabelle Massé

18 :30 A LA BALLADE DES DALTON Qui, on le sait que Lucky Luke aura encore raison des quatre frères Dalton qui doivent éliminer les membres du jury qui ont condamné à mort leur oncle, afin de toucher à un héritage. Mais voir Joe rager contre Rantanplan, Averell et tout l'univers est si amusant...

19 :00 3 SPÉCIAL PIERRE LÉGARÉ Un heure pour entendre l'humoriste le plus songé du Québec, malheureusement à la retraite aujourd'hui. Première de deux parties. La suite, demain à la même heure.

20 :00 3 LA VIE SECRÈTE DES GEISHAS Leur façon de vivre et leur monde sophistiqué en intriguent plus d'un. On lève enfin le voile sur ces femmes qui depuis des millénaires attirent l'attention... et les hommes fortunés.

19 :30 0 MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE Pierre Maisonneuve écoute l'auteure Marie Laberge, gagnante du prix du public au dernier Salon du livre de Montréal.

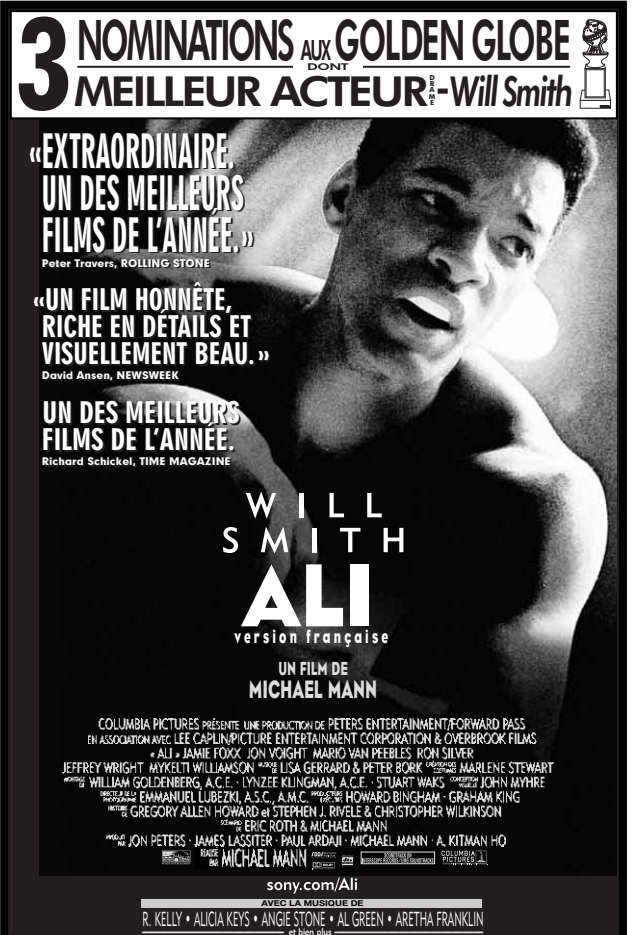


Pierre Légaré

Table of television programming for Wednesday, listing channels, times, and program titles.



# Elton John retrouve ses racines pop



3 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBE  
MEILLEUR ACTEUR - Will Smith  
«EXTRAORDINAIRE, UN DES MEILLEURS FILMS DE L'ANNÉE.»  
«UN FILM HONNÊTE, RICHE EN DÉTAILS ET VISUELLEMENT BEAU.»  
UN DES MEILLEURS FILMS DE L'ANNÉE.

## «BRAVO.»

Richard Roper, EBERT & ROEPER

Il vous ont servi Breakfast. Ils vous ont donné Folies. Nous allons maintenant vous en mettre plein la vue.

### PAS ENCORE UN FILM D'ADOS!

d'après USA Today

### Entre la composition de comédies musicales pour Broadway et son imitation d'artistes-danseurs de pointe, Elton John s'éloignait peu à peu de ses racines musicales pop.

« J'avais perdu de vue mon cheminement », dit-il.

Le légendaire pianiste-chanteur reprend pied avec son nouvel album, *Songs From the West Coast*, son 27<sup>e</sup> album en studio et un succès critique instantané.

Composé et enregistré en 27 jours en décembre 2000, l'album de 12 pistes produit par Patrick Leonard rappelle la splendeur toute simple de *Tumbleweed Connection*, en 1971.

« Je suis revenu à ce que je fais de mieux — je suis redevenu Elton John », disait-il au cours d'une interview téléphonique récente. « Je n'ai pas essayé de faire un disque dance, ce dont j'ai pu être coupable par le passé. J'ai fait le disque le plus honnête qu'il m'était possible de faire. Ça sonne comme un album d'un type de 54 ans, et j'en suis heureux. Je ne peux faire mieux, et c'est la première fois que je peux le dire. »

Depuis l'explosion de sa popularité il y a 31 ans, le géant de la pop a signé une quarantaine d'albums, qui se sont vendus à 60 millions d'exemplaires aux États-Unis seulement. Durant les années 90, ses ventes de disques se sont maintenues à l'étranger, mais ont diminué en Amérique, avec l'exception éclatante du single *Candle in the Wind* à la mémoire de la princesse Diana.

Elton John espère que le réveil de sa muse pop sur *Songs From the West Coast* restaurera son attrait commercial. Les premiers signes sont encourageants. *Songs* a débuté en quinzième position sur le palmarès de *Billboard*, pendant que le premier extrait, *I Want Love*, avec une partici-

pation de l'acteur Robert Downey Jr., a atteint le top 10 du palmarès adulte-contemporain.

« Je n'ai jamais été aussi nerveux », dit le chanteur britannique. Il était temps de fixer un seuil — plus jamais d'albums bâclés. J'arrive au crépuscule de ma carrière, et je ne veux pas me la couler douce pour le reste de ma vie. »

Quand Elton John et le parolier Bernie Taupin ont discuté du projet, le chanteur a exprimé son intention d'accrocher la « piano pop » qui avait lancé sa carrière.

« Je me suis rendu compte que les gens, quand ils parlent de moi ces jours-ci, évoquent ma personnalité ou mes cheveux ou ma sexualité ou la fondation du sida, mais pas la musique qui m'a amené là où je suis », dit-il.

Le fait de composer la musique pour *Aida*, *The Lion King* et *The Road to El Dorado* « m'a donné de nouveaux auditeurs mais m'a détourné de mes propres albums. J'avais toujours un projet en ébullition. Cette fois, j'ai dit : pas question ! »

### Inspiré par Heartbreaker

Le renouveau artistique d'Elton John et la simplicité de *Songs* ont été inspirés en partie par l'album mélancolique *Heartbreaker*, la première offrande de l'auteur-compositeur-interprète Ryan Adams. « Les chansons sont simples et belles, et il a la voix d'un ange », dit John, qui a acheté 100 exemplaires de *Heartbreaker* pour ses amis.

« J'aime l'approche de Ryan. Il a fait le disque en 14 jours à Nashville sur équipement analogique. Je me suis dit : je faisais cela autrefois. Mes fans me disent que je ne mets plus le piano en évidence sur mes albums et ils ont raison. Je devais m'éloigner des albums peaufinés à l'excès. »

Après avoir lancé son album cet automne, Elton John brûlait de tester ses nouvelles chansons en tournée. Il avait particulièrement hâte aux deux spectacles au Madison Square Garden, à New York, sa scène préférée, fin novembre. Ces spectacles avaient été reportés d'un mois et devaient servir à amasser des fonds pour les victimes des attaques terroristes du 11 septembre. Le chanteur a aussi participé au Concert for New York City de la chaîne VH1.

### D'autres concerts-bénéfice

John était à Londres quand son partenaire depuis huit ans, le cinéaste David Furnish, l'a informé par téléphone de l'horreur des attentats contre le World Trade Center. Il est resté collé à son téléviseur pendant neuf heures en essayant de joindre ses proches à New York.

« C'est l'une des pires choses que j'aie vues, dit le chanteur. Il est à la fois triste et touchant de voir l'effet qu'ont eu les événements sur ce pays. Vous pensez que vous avez tout vu, et puis cela arrive. »

Il prédit que la communauté musicale se mobilisera et appuiera les victimes au moyen d'autres concerts-bénéfice et, peut-être, d'albums commémoratifs. La musique, estime-t-il, constitue un puissant motivateur qui, au-delà des collectes de fond et de la sensibilisation, peut aussi remonter le moral.

Il ne s'inquiète pas que l'effort actuel en faveur des victimes de la terreur puisse miner d'autres oeuvres charitables, y compris sa propre Fondation Elton John pour le sida. Et tout en reconnaissant le besoin d'annuler et de reporter des spectacles cet automne, John ne doutait pas que le public renoue avec son besoin de divertissement.

« Vous ne pouvez pas y échapper », dit celui qui entreprendra une autre tournée avec Billy Joel le 13 janvier à Washington avant de donner une nouvelle série de spectacles solo. « En temps de paix comme en temps de guerre, je reste musicien. »

VERSION FRANÇAISE

QUARTIER LATIN	MONTREAL	PONT-VIAU 16	JACQUES CARTIER 14
TASCHEREAU 18	LANGELIER 6	CENTRE LAVAL	TERREBONNE 8
LASALLE (Place)	ST-EUSTACHE	BOUCHERVILLE	COLLOSSUS LAVAL
PARADIS	ST-BRUNO	CHATEAUGUAY	SHERBROOKE
CARREFOUR DORION	SHAWINIGAN	CINEMA DU CAP	
TROIS-RIVIERES 0	ST-BASILE		

A L'AFFICHE! STE-ADELE GATINEAU HULL

VERSION FRANÇAISE

QUARTIER LATIN	MONTREAL	PONT-VIAU 16	CENTRE LAVAL
JACQUES CARTIER 14	TASCHEREAU 18	TERREBONNE 8	LANGELIER 6
STE-THERESE 8	LASALLE (Place)	BOUCHERVILLE	ST-BRUNO
CHATEAUGUAY ENCORE	CARREFOUR DORION	PLAZA DELSON	ROCK FOREST
ST-HYACINTHE	ST-JEAN	SHAWINIGAN	ST-JEROME
FLUR DE LYS	CINEMA DU CAP	DRUMMONDVILLE	FLUR DE LYS GRABY
TROIS-RIVIERES 0	CINEMA CAPITOL	PLAZA REPENTIGNY	SOREL-TRACY
ST-EUSTACHE	JOLIETTE	VALLEYFIELD	SHERBROOKE

A L'AFFICHE! LASALLE (Place) MONT-TREMBLANT HULL

## CINEMAS GUZZO

HORAIRE DU 31 DECEMBRE - 3 JANVIER  
COUCHE-TARD VENDREDI-SAMEDI-DIMANCHE

<b>Le PARADIS (514) 354-3110</b> ADMISSION GÉNÉRALE... \$6.00 ENFANTS & AGE D'OR... \$4.25 MARDI & MERCREDI... \$4.25 MATINÉE (AVANT 18H00)... \$4.25	<b>LACORDAIRE 11 (514) 324-3000</b> ALI (G) 1:15-4:45-8:15 HARRY POTTER A L'ÉCOLE DES SORCIERS (G) JIMMY NEUTRON:ROY GENIUS (G) JOE QUELQU'UN (G) KATE ET LEOPOLD (G) LORD OF THE RINGS (G) MONSTERS INC. (G) NOT ANOTHER TEEN MOVIE (G) OCEAN'S ELEVEN (G) SPY GAME (G) THE MAJESTIC (G) VANILLA SKY (G)	<b>STE-THERESE 8 (450) 979-0444</b> ALI (V.F.) (G) 1:15-4:45-8:15 HARRY POTTER A L'ÉCOLE DES SORCIERS (G) JIMMY NEUTRON:ROY GENIUS (G) JOE QUELQU'UN (G) KATE ET LEOPOLD (G) LORD OF THE RINGS (G) MONSTERS INC. (G) NOT ANOTHER TEEN MOVIE (G) OCEAN'S ELEVEN (G) SPY GAME (G) THE MAJESTIC (G) VANILLA SKY (G)	<b>DES SOURCES 10 (514) 683-1192</b> ALI (V.F.) (G) 1:15-4:45-8:15 HARRY POTTER A L'ÉCOLE DES SORCIERS (G) JIMMY NEUTRON:ROY GENIUS (G) JOE QUELQU'UN (G) KATE ET LEOPOLD (G) LORD OF THE RINGS (G) MONSTERS INC. (G) NOT ANOTHER TEEN MOVIE (G) OCEAN'S ELEVEN (G) SPY GAME (G) THE MAJESTIC (G) VANILLA SKY (G)
---	---	--	---

www.cinemasguzzo.com

cyberpresse.ca / arts

## Présentée exclusivement dans les cinémas IMAX® et autres salles à écran géant dès mardi le 1er janvier 2002

Walt Disney PICTURES PRÉSENTE

# La Belle et la Bête

ÉDITION SPÉCIALE

La plus grande histoire d'amour de tous les temps, telle que vous ne l'avez encore jamais vue.

Présentant une nouvelle scène musicale avec la chanson « humain à nouveau » écrite par le duo Howard Ashman et Alan Menken gagnants aux « Academy Awards® ».

disney.com/beauty

## À L'AFFICHE LE JOUR DE L'AN!

À l'écran IMAX®

Famous Players Paramount Montréal

977 rue Ste. Catherine West, Montréal

BILLETTS EN VENTE MAINTENANT!

POUR ACHAT DE BILLETTS PRÉ-VENTE

TÉLÉPHONEZ AU : (514) 878-9100

BILLETTS POUR GROUPES TÉLÉPHONEZ AU : (514) 878-IMAX (4629)

Assistez à un nouveau spectacle laser en exclusivité dans les cinémas IMAX® de Famous Players avant la présentation de *La Belle et la Bête*. Recevez une rose commémorative valable tant que disponible.

Horaire (Version anglaise) :	Ven. & Sam. 14 h 30, 19 h Dim. 12 h 30, 16 h 30, 21 h Lun. & Mer. 14 h 30, 19 h, 21 h Mar. & Jeu. 10 h 30, 14 h 30, 19 h, 21 h
Horaire (Version française) :	Ven. 10 h 30, 12 h 30, 16 h 30, 21 h Sam. 12 h 30, 16 h 30, 21 h Dim. 14 h 30, 19 h Lun. & Mer. 10 h 30, 12 h 30, 16 h 30 Mar. & Jeu. 12 h 30, 16 h 30

ENTREVUE AVEC BORIS CYRULNIK

L'art de naviguer dans les torrents

De jeunes écorchés se raccrochent à la vie et à l'espoir

ELIAS LEVY collaboration spéciale La grande détresse émanant des regards effarés d'une nuée d'enfants déambulants dans les camps de fortune mis sur pied près de la frontière entre l'Afghanistan et le Pakistan taraude le célèbre neuropsychiatre, psychanalyste et psychothérapeute français Boris Cyrulnik.

« Le XXe siècle a été le siècle des camps de concentration et d'extermination. Je crois que le XXIe siècle sera le siècle des camps de réfugiés. Les millions d'enfants ballottés dans ces camps de l'exil, qui essaient dans les quatre coins du monde, symbolisent avec éclat le désespoir démesuré qui continue de ronger l'humanité. Blessés par l'existence et la fatalité de la vie, ces jeunes réfugiés risquent d'être poussés dans un torrent. Si ces enfants se laissent aller, emportés par le torrent, et s'ils n'ont plus rien à quoi se rattacher, viendra alors le moment où ils se fracasseront. La résilience, c'est-à-dire le processus permettant à une personne ayant subi un traumatisme grave de s'en sortir dans la vie, c'est l'art de naviguer dans les torrents. Mais, en temps de guerre, se raccrocher à la vie et à l'espoir ce n'est pas une sinécure », explique Boris Cyrulnik au cours d'une entrevue qu'il nous a accordée récemment.

Spécialiste mondialement connu du phénomène de la résilience, Boris Cyrulnik a été l'un des principaux fondateurs de l'éthologie humaine, c'est-à-dire l'observation du comportement des êtres humains d'après une méthode scientifique (l'éthologie) utilisée pour étudier le comportement des espèces animales en milieu naturel. Ce chercheur inclassable et iconoclaste, auteur de plusieurs essais remarquables devenus des best-sellers internationaux, notamment Les Nourritures affectives (Odile Jacob, 1993) et L'Ensercellement du monde (Odile Jacob, 1997), a publié cette année chez Odile Jacob Les Vilains Petits Canards. Un livre formidable dans lequel il poursuit sa réflexion sur le phénomène de la résilience. Dans Les Vilains Petits Canards, qui est la suite d'Un merveilleux malheur (Odile Jacob, 1999) — un livre qui a connu un succès phénoménal — Boris Cyrulnik montre magistralement comment le processus de la résilience se met en place dès la petite enfance, avec le « tricotage » des liens affectifs puis l'expression des émotions.

humaine, lui-même ayant subi un profond traumatisme pendant son enfance — sa famille fut déportée et exterminée par les nazis à Auschwitz — le séisme est d'une telle ampleur dans les contrées pauvres ravagées par la guerre que tous les repères culturels volent en éclats. On voit alors des milliers d'enfants errer sans pouvoir s'agripper à un lien fraternel.

« Ces dernières années, des travaux sur cette question ont été faits au Rwanda, en Amérique latine, au Moyen-Orient et dans d'autres pays. Toutes les conclusions ont été avoisinantes. On a constaté que ce qui traumatise un enfant, c'est surtout la réaction des adultes qui l'entourent, précise-t-il. En temps de guerre, si les adultes qui entourent un enfant sont malheureux, ce dernier sera alors traumatisé. Mais, dans une culture de catastrophe, si les adultes entourant un enfant ne sont pas malheureux, ce qui est très rare mais peut parfois arriver, ce dernier ne subira alors aucun traumatisme. Donc, il y a une sorte de médiation par la figure d'attachement. Par exemple, les enfants orphelins ayant perdu leurs parents pendant une guerre et qui ont réussi à constituer des petits groupes d'enfants solidaires, ont été peu traumatisés par cette épreuve. Les enfants dont les parents ont été blessés ou sérieusement révoltés par une guerre ont presque tous été à leur tour traumatisés. Par contre, les enfants dont les parents ont été préservés pendant une guerre n'ont pas été traumatisés. »

Ce qui veut dire, poursuit Boris Cyrulnik, que les enfants traumatisés dans un contexte de guerre nécessitent une médiation incarnée par une figure d'attachement, c'est-à-dire les gens et les adultes qu'ils aiment. « Mais dans des situations de guerre ou de catastrophe naturelle, ce cas de figure est très rare. La logique prédominante dans une situation de catastrophe, c'est bien sûr de penser que les adultes sont morts, blessés ou malheureux et que les enfants héritent de cette mort, de cette blessure ou de ce malheur. »

Des cas de résilience

Dans Les Vilains Petits Canards, Boris Cyrulnik réfute, moult exemples éloquentes à l'appui, une thèse rassasée dans certains cénacles de la pédopsychiatrie, à savoir qu'un enfant traumatisé ne pourra plus jamais surmonter les épreuves terribles qu'il a traversées. Pour infirmer cette assertion, il décrit minutieusement les cas de résilience de plusieurs grandes figures de la scène artistique.

Maria Callas, « la divine », « la voix du siècle » s'il ne devait en rester qu'une, fut une petite fille



Le psychiatre, psychanalyste et psychothérapeute français Boris Cyrulnik est un spécialiste mondialement connu du phénomène de la résilience.

dépérissant de carences affectives dans un dépôt d'enfants immigrés de New York. La célèbre chanteuse Barbara, meurtrie par un viol paternel et persécutée pendant la guerre, a su merveilleusement relater sa vie dans ses chansons qu'on continue de fredonner. Georges Brassens, mauvais garçon, doit à un de ses professeurs la découverte de l'univers envoûtant de la poésie qui donna une autre issue à sa révolte d'adolescent...

« Tout ne se joue pas avant 6 ans! Un enfant battu ne devient pas obligatoirement un parent violent... Certaines jeunes victimes incroyablement fracassées, brisées par l'inceste, la guerre ou la mort de leurs parents parviennent à mener une vie normale. Non seulement les enfants résistent à ces épreuves douloureuses et traumatisantes, mais ils s'en servent pour

devenir plus forts. La résilience, c'est l'art de naviguer dans les torrents. Si on sait les aider, les écouter, ces éclopés du passé pourront devenir des adultes capables d'aimer, de travailler, de fonder une famille... La résilience est plus facile dans les années de l'enfance parce qu'un enfant est plus plastique, plus avide d'affection et de connaissances.

« Mais détrompons-nous, insiste Boris Cyrulnik, la résilience est un processus long et complexe qui a cours toute la vie. Un adulte et même une personne âgée peuvent devenir des résilients. Jusqu'à un âge avancé, il existe des flammèches que l'on peut repérer pour essayer de développer des processus de résilience.

« Une étude sur la résilience menée auprès des personnes du troisième âge, que nous avons publiée il y a quelques mois, montre très clairement des cas de résilience chez des patients atteints par la maladie d'Alzheimer. Ces derniers trouvent encore les moyens de résister, de se défendre contre cette terrible maladie. Il y a des flammèches : l'accès aux mots se perd mais on peut encore communiquer avec des gestes illustratifs et démonstratifs, le détour de la musique et de la danse. La résilience est un processus qui se joue toute la vie. Évidemment, la résilience est de plus en plus difficile avec l'âge. Mais c'est encore jouable. »

Hommage aux chercheurs d'ici

Boris Cyrulnik tient à rendre hommage aux éminents chercheurs québécois, internationalement reconnus, du phénomène de la résilience.

« À mon avis, ce sont les Québécois qui sont les plus avancés dans le domaine de l'étude du phénomène de la résilience. Ce sont les Québécois qui ont réalisé les études les plus intéressantes, élaboré les méthodes les plus probantes, et qui ont les chercheurs les plus compétents dans ce domaine. Actuellement, ce sont les Québécois qui font les travaux les mieux organisés. Des études majeures qui servent de cadre de référence aux chercheurs du monde entier. J'ai moi-même écrit la préface de l'ouvrage québécois Psychopathologie de l'enfant et de l'adolescent. Livre imposant auquel plus de 30 chercheurs et universitaires québécois réputés ont collaboré. Sur les 35 articles consignés dans cet ouvrage, 32 sont entièrement consacrés au processus de la résilience. »

★★★★★

LES VILAINS PETITS CANARDS Boris Cyrulnik Éditions Odile Jacob, 2001, 279 p.

CINEPLEX ODEON advertisement listing movie showtimes for various theaters like Quartier Latin, St-Bruno, Châteauguay Encore, Côte-des-Neiges, St-Eustache, and Plaza Galson.

« DEUX FOIS BRAVO! » advertisement for the movie 'The Majestic' featuring Jim Carrey, with showtimes and theater information.

'Monsters, Inc.' advertisement featuring the character Sulley, with showtimes and theater information.



Deux photos tirées des archives du royaume de Walt Disney : ci-dessus, l'ouverture de Disneyland, le 17 juillet 1955, et ci-contre, Walt Disney lui-même, prenant place derrière une caméra à Kansas City, en 1923, tout juste avant son départ pour Los Angeles et la mise sur pied de sa compagnie de production.

# Le premier royaume de Disney a bien changé

d'après Gannett News Service

**Walt Disney aurait eu 100 ans le 5 décembre 2001.**

Peu de gens l'ont mieux connu que Marty Sklar. Celui-ci a aidé à mettre sur pied le premier Disneyland et continue de participer à l'exploitation des parcs thématiques de l'empire Disney.

Pour Sklar, Walt Disney fut à la fois un mentor et un ami. En cette fin d'année 2001, Sklar nous propose une visite guidée du parc original, et commente le jugement de Disney sur l'importance de répondre aux tendances culturelles changeantes et aux sensibilités politiques.

Disneyland a ouvert ses portes le 17 juillet 1955 dans un monde de pain blanc, Miracle Whip et Davy Crockett. Un monde de progrès monotone pour la classe moyenne sur un fond d'exclusion.

Cinquante-six ans plus tard, ce Disneyland a presque disparu.

L'apparence du premier parc et de sa progéniture hors-Californie a commencé à changer en 1967 avec l'intégration des personnages du *Livre de la jungle* (le dernier film produit par Disney lui-même avant sa mort en 1966). S'ajouteraient par la suite les personnages des films *La Petite Sirène*, *Aladin*, *Le Roi Lion*, *Pocahontas*, *Mulan* et *Tarzan*. Les parcs s'ouvraient désormais sur un monde plus sensé et plus sensible.

Cent ans après la naissance de

Disney, les féministes ont aussi marqué les parcs de leur influence. L'an dernier, on a fermé la populaire attraction des pirates des Antilles, et les dioramas de bandits saouls prenant des femmes en chasse ont été modifiés pour inclure des femmes poursuivant des pirates et diminuer le niveau d'ébriété.

Il n'y a pas de mal à ça, dit Sklar. « Walt Disney lui-même avait dit : *Disneyland ne sera jamais achevé tant qu'il restera de l'imagination dans le monde*. N'est-ce pas une merveilleuse façon d'envisager comment on peut croître et évoluer ? »

Sklar a été embauché par Disney en juin 1955. Il venait d'obtenir son diplôme de l'UCLA où il collaborait au journal étudiant. Comme premier emploi à Disneyland, on le chargea des relations avec les invités et de la publication d'un journal style 1890 avec des manchettes personnalisées, que l'on vendait 10 cents sur Main Street.

Il a vite grimpé dans l'échelle corporative. Devenu président de Disney Imagineering, il a participé depuis à la conception de la plupart des nouveaux parcs et attractions de l'entreprise.

### Demain commence tout de suite

Selon Sklar, la première personne à mettre en oeuvre des changements à Disneyland fut Walt lui-même et il a commencé immédiatement.

« Le Tomorrowland original n'existait plus ou presque après les trois premières années. Il ne restait que l'attraction de la fusée lunaire et quelques autres trucs. Après 10 ans, tout avait été changé. »

« Tomorrowland (terre d'avenir) est toujours la plus difficile à mettre à jour parce que demain ne cesse d'arriver. Quand nous l'avons envisagée pour la première fois, j'ai vu une note de service de Walt dans laquelle il écrivait : *L'avenir est une cible en mouvement*. Alors même le nom est un peu suspect », dit Sklar.

Mais en commençant cette randonnée à pied à travers le parc, Sklar se détourne de l'avenir pour jeter un regard nostalgique en arrière. Il amorce la visite en face de son bureau original, au-dessus de l'hôtel de ville et de la station de pompiers de Disneyland. « John F. Kennedy a rencontré le président de la Guyane ici quand il était sénateur », se rappelle Sklar.

Il se souvient du jour où le premier ministre soviétique Nikita Khrouchtchev visita le parc et quand Walt Disney a servi de chauffeur au président Dwight Eisenhower dans le camion de pompiers de Disneyland. Il se rappelle que l'ex-président Harry Truman avait refusé de monter dans le manège Dumbo, craignant qu'être photographié dans un éléphant volant porte atteinte à sa dignité d'homme d'État.

Walt Disney avait aménagé un appartement privé au-dessus de

l'hôtel de ville pour éviter les embouteillages entre Orange County et sa maison de Los Angeles durant la construction de Disneyland. C'est le seul emplacement fermé aux touristes sur l'avenue principale mais « c'est, dit Sklar, le seul endroit qui remonte à 100 % à l'époque où Walt était ici. Mme (Lillian) Disney a pris la décision après la mort de Walt de ne rien toucher là-dedans et elle l'a elle-même utilisé jusqu'à sa mort, l'an dernier. »

Les touristes peuvent cependant visiter le bureau de Disney, de l'autre côté de la rue, dans l'attraction The Disney Story.

Si les boutiques dans la rue principale ont peu changé depuis les années 50, les noms ont évolué avec le temps. Le nom Carnation a été remplacé par Nestlé. Des appellations du début, seule Coca-Cola a survécu.

Selon Sklar, il y a eu plusieurs propositions d'agrandissement du château de la Belle au bois dormant, mais le château est devenu un symbole de l'organisation Disney et à ce titre, intouchable. Tous les autres parcs Disney ont des châteaux plus vastes et plus hauts. Par contre, quand Disneyland Hong Kong ouvra en 2005, le château sera une réplique de l'original.

Un aspect peu connu du château, c'est que l'avant devait au départ être l'arrière. « Un jour Walt est entré, a soulevé le modèle, l'a fait pivoter et a affirmé qu'il l'aimait mieux ainsi. Nous avons eu beaucoup d'incidents de ce genre. »

### Attractions supprimées

Plusieurs attractions ont été retirées au cours des dernières 45 années, y compris la passerelle de gondoles colorées qui se promenaient entre Fantasyland et Tomorrowland en passant par un tunnel dans le mont Matterhorn.

« Walt a supprimé des attractions populaires », dit Sklar. Nous avions une Midget Autopia (tour d'auto) pour enfants sur un rail automatisé. Walt l'a éliminée parce qu'il voulait que chaque attraction puisse être utilisée par toute la famille. »

Plus récemment, la cabane dans un arbre de la famille Robinson a été reconstruite et transformée en cabane de Tarzan. Qu'arrive-t-il aux trains, voitures et autres manèges qu'on retire du parc ? Ils sont vendus à d'autres parcs d'amusement ou recyclés dans le cadre de nouvelles attractions, dit Sklar.

Frontierland, avec son île de Tom Sawyer au milieu de la rivière, devait au départ ne posséder qu'un seul bateau à roue, le Mark Twain. Mais Disney a embauché un amiral à la retraite pour superviser la construction du bateau à vapeur et celui-ci décréta qu'il ne voulait pas d'une flotte d'un seul navire. Voilà pourquoi la goélette Columbia a été ajoutée.

« Ces jours-ci, Frontierland est le secteur le plus difficile pour nous, dit Sklar. Lors de son ouverture, Disney produisait des émissions de télévision comme *Zorro* et *Davy Crockett* et d'autres westerns, mais les jeunes d'aujourd'hui ignorent ce jargon. »

En marchant à travers le parc, Sklar a les yeux rivés au sol et ramasse au passage des débris laissés par les visiteurs. Il avoue se sentir le plus à l'aise au square à l'entrée du parc, où un arbre offre un parapluie de verdure.

« Nous les appelons des « arbres à personnalité », explique Sklar. Ils sont ici et on en a pris soin depuis le début. Ils font partie de l'âge et de la personnalité du parc, contrairement aux autres parcs Disney. Ils incarnent sa permanence. »